

Les Médiévales

Gourdon en Quercy



DIMANCHE 4 ET LUNDI 5 AOÛT

Le mot du Maire

La Communauté de Communes Quercy Bouriane et la Mairie de Gourdon en Quercy sont heureux de vous accueillir dans notre belle ville Lotoise.

Vous allez plus particulièrement pouvoir la découvrir au fil de ces deux journées de fêtes médiévales des 4 et 5 Août 2024.

Profitez amplement des spectacles et animations qui sont sans cesse renouvelés chaque année !

Nous souhaitons une pleine réussite pour ces médiévales qui attireront, nous en sommes certains, de nombreux visiteurs ravis.

Le Président de la CCQB et Maire de la ville de GOURDON

Le dimanche 4 août à 12h45,
une pluie de «saucisses de Gourdon*» tombera depuis la fenêtre
de l'hôtel des consuls (mairie), distribuées par le consul de la ville
vers les habitants et visiteurs.

*Cuites et emballées sous vide



Pourquoi une saucisse ?

Parce que c'est le nom du sac rempli de poudre et de pierres qui a été utilisé pour détruire une à une les pierres du château de Gourdon en 1619.

Pascal Pigeat rend ainsi un bel hommage à la ville dans laquelle il travaille depuis si longtemps. La recette de cette saucisse est originale, excellente et terriblement appréciée par tous ceux qui la goûtent !

La saucisse de Gourdon est une création, une belle histoire, aujourd'hui une marque déposée et enregistrée auprès de l'Institut National de la Propriété Industrielle.

Pascal Pigeat a créé cette saucisse en 2019 pour commémorer les 400 ans de la destruction du château de Gourdon



Le programme

Dimanche et Lundi

9 H 30	Ouverture des caisses
10 H 00 et 14 H 50	Les Héritages du Sénéchal (saynettes Jardin du Sénéchal)
10 H 30 et 16 H 30	L'école des petits chevaliers « Les apprentis dragonniers » (pré de l'Eperon)
10 H 30 et 15 H 30	La compagnie Lutka : Spectacle de marionnettes (Jardin du Sénéchal)
11 H 00	Les idées Vagabondent : contes médiévaux (Jardin de la bibliothèque)
11 H 40 et 17 H 45	Cow Prod : tournoi de chevalerie (pré de l'Eperon)
12 H 45 (dimanche)	Pluie de saucisses de Gourdon place Saint-Pierre (proposée par le Consul de la ville)
15 H 00 (lundi)	« Chants et dits des Eaux » Mémoire de la Dordogne en 12 tableaux (jardin de la bibliothèque)
14 H 00 et 18 H 45	Gweltaz : conteur, crieur (Porte Mazel)
21 H 00 (dimanche)	Concert « Les tanneurs de Drac »

Les blasons

Pour vous rendre sur les sites, suivez les blasons de la couleur correspondante.

🇬🇧 To get to the sites, follow the coats of arms of the corresponding color.



Place St Pierre : Comté de Toulouse, Catapulte à bonbons
Inauguration : Lancer de saucisses à 12h45, dimanche
Place des Marronniers : Restauration et buvette
Concert : Tanneurs de Drac



Place Pujade : jeux en bois, ateliers blasons, jeu de l'oie géant, colorriages, petits bricolages, puzzles, Escape Game, Les Idées Vagabondes (BIG)



Les Jardins du Sénéchal : Héritage du Sénéchal, Compagnie Lutka (marionnettes)



Pré de l'Eperon : Chevalerie Cow Prod et Petits Chevaliers
Porte Mazel : Gweltaz



Boulevard Galiot Genouillac : Marché des artisans et créateurs



Le Comté de Toulouse :

Oyez, oyez, braves gens, damoiselles et damoiseaux !

En 1065, Raymond IV hérite du comté de Toulouse et en fait rapidement une puissance territoriale. Au XIIe siècle, le comté de Toulouse connaît son apogée tant militaire que culturelle, à tel point qu'en 1271 le roi de France prend peur et fait annexer le comté au royaume de France. C'est cette période

de l'Histoire que nous avons choisie d'adapter librement et que nous vous proposons de découvrir à travers nos spectacles et animations immersives.

 In 1065, Raymond IV inherited the County of Toulouse and quickly turned it into a territorial power. In the 12th century, the county of Toulouse reached its military and cultural apogee, so much so that in 1271 the King of France took fright and had the county annexed to the Kingdom of France. It's this period of history that we've chosen to freely adapt and that we invite you to discover through our shows and immersive activities.

Le Comté de Toulouse: demonstrations of camp life, sword fighting, wooden games, calligraphy, weapons on display.

La troupe Turba Musica

sillonne les routes de tout le grand sud de la France depuis presque vingt ans. Sa musique, d'inspiration médiévale, est festive et entraîne le contact, le mélange des gens et des genres. Elle est sensible aux réactions de l'auditoire, laissant ainsi une place à l'improvisation et à la surprise !»

 The TurbaMusica troupe has been touring the south of France for almost twenty years. Its music, inspired by the Middle Ages, is festive and encourages contact, mixing people and genres. It's sensitive to the audience's reactions, leaving plenty of room for improvisation and the unexpected!



L'école des petits chevaliers : Les Apprentis Dragonniers !

Spectacle pour enfant animé par 3 comédiens d'action. Les enfants, par groupe de 12, costumés par nos soins, seront initiés à l'art de dresser, de chevaucher encore de capturer les dragons... Ils apprendront à combattre à l'épée, à la hache et au gourdin (en mousse), et frapperont les cibles de dragon en chevauchant notre fidèle fringuant, le cheval en bois à roulette... Un diplôme fêtant l'événement sera remis à chaque petit dragonnier !

 The Apprentice Dragon Riders! A show for children hosted by 3 live-action actors. In groups of 12, costumed by us, the children will be introduced to the art of training, riding and capturing dragons... They'll learn to fight with swords, axes and (foam) clubs, and hit dragon targets while riding our faithful dashing wooden

MJC :

La MJC : Toujours un vif succès sur la Place Pujade et son ambiance médiévale avec la confection de blasons pour les enfants, coloriages, puzzles, petits bricolages. Jeu de l'oie géant, jeux en bois.

Youth Club (MJC): For youngsters, create your coat-of-arms workshops, a whole new world, architecture workshops. For everyone, wooden games, treasure hunts/paper chase.



Héritages du Sénéchal : Entre Histoire et légende, l'association Héritages du Sénéchal présente deux courts spectacles basés sur les archives médiévales de la ville de Gourdon. Partez à la découverte de "la légende de Bertrand de Gourdon et Richard Cœur de Lion" et des tranches de vie durant la guerre de Cent Ans avec "Gourdon, les comtes d'Armagnac et les routiers".

🇬🇧 Héritage du Sénéchal Between history and legend, the Héritages du Sénéchal association presents two short shows based on the medieval archives of the town of Gourdon. Discover « the legend of Bertrand de Gourdon and Richard the Lionheart » and slices of life during the Hundred Years' War with « Gourdon, the Counts of Armagnac and the wain drivers »

Cow Prod : La dernière joute

Adaptation et scénarisation historique d'un tournoi de chevalerie en thématique avec votre fête. Nos plus valeureux chevaliers du royaume vont rivaliser d'adresse, de dextérité et de force aux différentes épreuves de jeux équestres médiévaux... Ils s'affronteront également en duel de joutes à la lance brisée dans d'impressionnantes cascades à couper le souffle ainsi qu'au combat par les armes à la hache, à l'épée et au bouclier... Oyez, oyez !!! pour l'honneur des gentes dames et doux enfançons de notre beau fief, que le plus valeureux chevalier gagne ce tournoi !



🇬🇧 The last joust : A historical adaptation and staging of a knightly tournament themed around your event. Our most valiant knights of the kingdom will compete with skill, dexterity and strength in the various tests of medieval equestrian games... They'll also compete in duelling



Gweltaz : Loup Blanc & Cœur Noir est un spectacle interactif mêlant conte, jeu de rôle, escape game et enquête grandeur nature en public. Spectacle très vivant de rue, mis en scène à la façon de sketches où le public est souvent sollicité pour répondre aux questions, crier, faire les bruitages, interpréter des rôles, chanter, changer le cours d'une histoire...

 **Gweltaz**: Loup Blanc & Coeur Noir is an interactive show combining storytelling, role-playing, an escape game and a full-scale

investigation in public. It's a very lively street show, staged in the style of sketches where the audience is often asked to answer questions, shout, make sound effects, playroles, sing, change the change the storyline...

La Compagnie Lutka « Razel s'apprête à divulguer quelques secrets de composition de philtres et poisons lorsqu'elle tombe par mégarde sur une lettre d'amour... A l'aide de son acolyte Butch, elle mettra tout en œuvre - non sans mal- pour retrouver ce bellâtre secret dans l'assistance...

C'est un spectacle totalement en interaction avec le public, petits et grands y trouvent leur compte (surtout les grands) !! «



 **The Lutka Company** « Razel is about to divulge a few secrets about the composition of philtres and poisons when she accidentally comes across a love letter... With the help of her sidekick Butch, shewill do everything in her power - not without difficulty - to find the secret handsome man in the audience... It's a show that interacts with the audience, so there's something for all ages (especially the older ones)! »



« **Tanneurs de Drac** » ce sont des airs à danser et à boire qui vous plongent dans une ambiance de taverne. C'est à la manière des troubadours Occitans que la musique et les légendes s'entremêlent.»

 **The « Tanneurs de Drac »** provide music for dancing and drinking to that will plunge you into a tavern atmosphere. Music and legends intertwine in the style of the Occitan troubadours.



Cie Le Goupil - Spectacle de rue « le Bonimenteur» (magie/jonglerie/humour et autres carabistouilles)
 Marchand ambulant et bonimenteur, il partagera son monde, ses histoires avec vous ! N'hésitez pas à le solliciter si vous le croisez !

 *The Goupil Company's «The Street Hawker» - a street show (magic, juggling and other tricks) A travelling peddler and jester, he will share his world and his stories with you. Don't hesitate to ask him if you come across him!*



ANGLARS-NOZAC



CONCORES



FAJOLES
ST-CIRQ-DE-MADELON



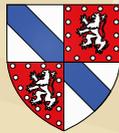
GOURDON



LAMOTHE-CASSEL



MILHAC



MONTAMEL



PAYRIGNAC



PEYRILLES



ROUFFILHAC



ST-CHAMARAND
ST-CIRQ-SOULLAGUET



ST-CLAIR



ST-GERMAIN-DU-BEL-AIR



ST-PROJET
USSEL



SOU CIRAC



UZECH



LE VIGAN

Animations

LE COMTE DE TOULOUSE : camp médiéval sur la place Saint-Pierre
démonstrations de combats

M.J.C. : ambiance médiévale sur la place Poujade,
jeux médiévaux, jeu de l'oie géant, atelier de réalisation
de blasons,

MARCHE MEDIEVAL : boulevard Galiot de Genouillac

ARTISANS DU MOYEN AGE : forgeron, souffleur de verre, boisseliers,
dentellières, litographie, tissage et filage de
laine, fabrication de vitraux.

FERME DES MINI PATTES : pré de l'Eperon

SCENES DE LA VIE MEDIEVALE : à découvrir

STANDS DE RESTAURATION : place des marronniers

CATAPULTE À BONBONS (information et lieu sur place)

TARIFS

Adulte : **5 €**

Enfant (de 6 à 15 ans) : **2,50 €**

Enfant (moins de 6 ans) : **gratuit**



L'entrée est valable une journée et vous donnera accès à la
cité médiévale, aux spectacles, aux jeux et animations.

Buvette et restauration (en sus) sur place

Renseignements au 07 85 51 39 83 ou sur Facebook «les Médiévales de Gourdon»
email: animetvous46@gmail.com

Merci !